svan

Manual de instrucciones

FRIGORÍFICO

SF18701ENF
SF18701ENFX

Lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas.

⚠

Por su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el dispositivo si se mueve o se vende, para que todos los que lo usen durante toda su vida útil estén informados adecuadamente sobre el uso y la seguridad del dispositivo.

Para la seguridad de la vida y la propiedad, mantenga las precauciones de estas instrucciones del usuario, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por la omisión.

Seguridad de niños y personas vulnerables.

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de
  experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y entienden el peligro involucrado
- Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario a menos que tengan una edad de 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga todos los envases lejos de los niños. Existe riesgo de asfixia.

⚠

- Si está desechando el aparato, saque el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca que pueda del aparato) y retire la
  puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica se caigan o se cierren.
- Si este dispositivo con sellos magnéticos para puerta reemplaza un dispositivo más antiguo que tiene un seguro de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de que no se pueda usar ese resorte antes de desechar el dispositivo viejo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.

Seguridad general

⚠ ¡ADVERTENCIA! Mantenga las aberturas de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No dañe el circuito de refrigerante.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No use otros aparatos eléctricos (como los fabricantes de helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este propósito por el fabricante.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo período de tiempo porque podría estar muy caliente.[1)]

⚠ ¡ADVERTENCIA! Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No ubique múltiples enchufes portátiles o proveedores de energía portátiles en la parte posterior del dispositivo.

1) Si hay una luz en el compartimento.

- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- El isobutano refrigerante (R-600a) está contenido dentro del circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, que sin embargo es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante se dañe.

- Vaciar llamas abiertas y fuentes de ignición.
- ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato

- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de alguna manera. Cualquier daño al cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como

  - áreas de cocina de staff en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - armar casas y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - Entornos desayuno;
  - Aplicaciones no comerciales y similares.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Cualquier componente eléctrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) debe ser reemplazado por un agente de servicio certificado o personal de servicio calificado.

⚠**¡ADVERTENCIA!** La bombilla suministrada con este aparato es una “bombilla de lámpara de uso especial” que solo se puede utilizar con el aparato suministrado. Esta “lámpara de uso especial” no es utilizable para iluminación doméstica.[1)]

- El cable de alimentación no debe alargarse. Asegúrese de que la clavija de alimentación no esté aplastada o dañada por la parte posterior del aparato.
- Un enchufe de alimentación aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.
- Asegúrese de que puede conectarse a la toma de corriente del aparato.
- No tire del cable de red.
- Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio. No debe operar el aparato sin la lámpara.
- Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo. No retire ni toque los elementos del compartimiento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación / congelación.
- Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

- No caliente las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez que se hayan descongelado.

1) Si hay una luz en el compartimento.

- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.
- Las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos deben seguirse estrictamente. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas carbonatadas en el compartimento del congelador, ya que crea presión en el recipiente, lo que podría causar que explote y dañe el aparato.[1)]
- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.[1)] Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones
- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpiar los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni se derramen sobre ellos.
- Los compartimientos de alimentos congelados de dos estrellas (si se presentan en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.

1) Si hay un compartimento congelador.
2) Si hay un compartimiento de almacenamiento de alimentos frescos.

- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si están presentados en el aparato) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si se deja el aparato vacío durante largos períodos de tiempo, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que el montaje se desarrolle dentro del aparato.

Cuidado y Limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar las heladas del aparato. Use un raspador de plástico.[1)]
- Examine regularmente el drenaje en el refrigerador en busca de agua descongelada. Si es necesario, limpiar el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.[2)]

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones dadas en párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si hay daños en él. No conecte el aparato si está dañado. Reporte los posibles daños inmediatamente al lugar donde lo compró. En ese caso retener el embalaje.
- Es recomendable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.

1) Si hay un compartimento congelador.
2) Si hay un compartimiento de almacenamiento de alimentos frescos.

- Debería haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que esto no conduce al sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones relevantes para la instalación.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o atrapar partes calientes (compresor, condensador) para evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe ubicarse cerca de radiadores o cocinas.
- Asegúrese de que se pueda acceder al enchufe de alimentación después de la instalación del aparato.

Servicio

- Cualquier trabajo eléctrico que se requiera para realizar el servicio técnico del aparato debe ser realizado por un electricista calificado o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un Centro de Servicio autorizado, y solo deben usarse repuestos originales.

Ahorro de energía

- No ponga comida caliente en el aparato;
- No empaque los alimentos juntos ya que esto evita que el aire circule;
- Asegúrese de que la comida no toque la parte posterior del compartimento (s);
- Si la electricidad se apaga, no abra la (s) puerta (s);
- No abra la (s) puerta (s) con frecuencia;
- No mantenga las puertas abiertas por mucho tiempo;
- No coloque el termostato en temperaturas muy altas;
- Algunos accesorios, como los cajones, se pueden quitar para obtener un mayor volumen de almacenamiento y un menor consumo de energía.

Protección Ambiental

Este aparato no contiene gases que podrían dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El aparato no debe desecharse junto con los residuos urbanos y la basura. La espuma de aislamiento contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con las regulaciones del aparato para obtener de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo son reciclables.



El símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no puede ser tratado como basura doméstica. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida apropiado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto. Para obtener
información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su consejo local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

Materiales de embalaje

Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en un recipiente de recogida adecuado para reciclarlo.

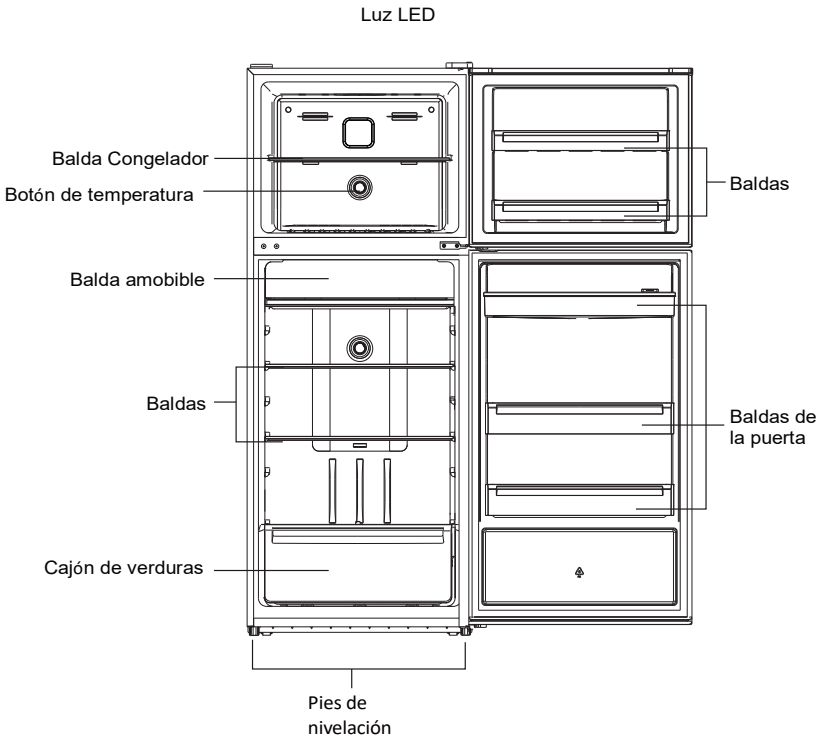
Eliminación del aparato.

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de alimentación y desecharlo.



¡ADVERTENCIA! Durante el uso, servicio y eliminación del aparato, preste atención al similar símbolo que se encuentra en el lado izquierdo, que se encuentra en la parte posterior del mismo (panel trasero o compresor). Dicho símbolo será de color amarillo u naranja.
Es símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y compresor.
Esté alejado de la fuente de fuego durante el uso, servicio y eliminación.

Descripción del producto



La ilustración superior es sólo una referencia. Es probable que el aparato real sea diferente.

Ubicación de la instalación

- Seleccione un lugar sin exposición directa a la luz solar;
- Seleccione una ubicación con espacio para que se abra la puerta;
- Seleccione un lugar con una superficie plana, nivelada y firme;
- Asegúrese de que haya un espacio mínimo de 50 mm en los lados, parte posterior y superior del dispositivo. Esto ayudará a reducir el consumo de energía.
- Este refrigerador no se puede instalar en un mueble.

Posicionamiento

Instale este aparato en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática indicada en la placa de características ubicada en el aparato:

Clase clima	**Temperatura ambiente**
SN	+10 El +32 W.
norte	+16 El +32 W.
CALLE	+16 El +38 W.
t	+16 El +43 W.

Ubicación

El aparato debe instalarse alejado de fuentes de calor, como radiadores, estufas, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese de que el aire circule libremente por la parte posterior del aparato. Para garantizar el mejor rendimiento, si el dispositivo está colocado debajo en Un armario en muro, La distancia mínima entre oh La distancia entre la parte superior del aparato y el mueble debe ser de 50 mm. Sin embargo, lo ideal es no colocar el aparato debajo de armarios colgantes. Nivele correctamente el dispositivo utilizando los pies ajustables en la base del dispositivo.

Este refrigerador no se puede instalar en un gabinete.

¡Aviso!
Asegúrese de que la toma de corriente esté en un lugar de fácil acceso.

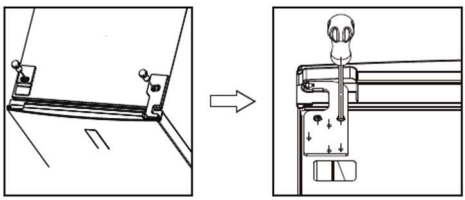
Conexión eléctrica
Antes de realizar la conexión, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de características del aparato correspondan con la corriente de suministro doméstico. El dispositivo debe conectarse a una toma de corriente con toma de tierra que cumpla con la legislación vigente. La tarjeta de conexión dispone de un contacto para ello. Si el tomacorriente de su casa no tiene conexión a tierra, comuníquese con un electricista certificado. El fabricante declina toda responsabilidad si el dispositivo se conecta a una toma de corriente sin toma de tierra. Este dispositivo cumple con las directivas CEE.

Invertir la dirección de apertura de las puertas.
Antes de invertir la puerta, prepare los siguientes materiales y herramientas: un destornillador, un destornillador de estrella, una llave y los componentes incluidos en la bolsa de plástico:

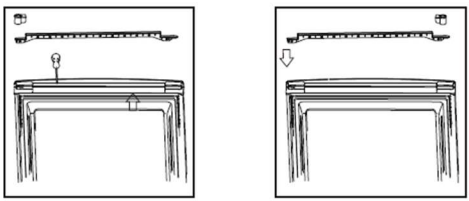
1x bisagra izquierda 1x cubierta de bisagra 2x tope izquierdo 2x cerradura de metal



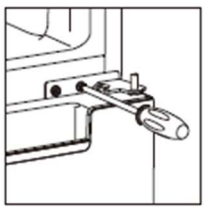
1. Cierre la puerta superior, desenrosque la cubierta de la bisagra superior, apague el aparato y retire la bisagra superior. Luego levante con cuidado la puerta superior y colóquela sobre una superficie suave para evitar rayones y daños:



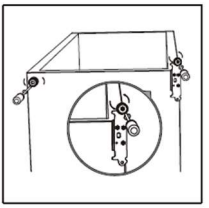
2. Retire la cubierta de plástico y el conjunto de cables con un destornillador. Tenga especial cuidado con el interior de los cables. Luego cambie el cable con el enchufe al lado opuesto e instale los cables. Vuelva a colocar y asegure la cubierta de plástico.



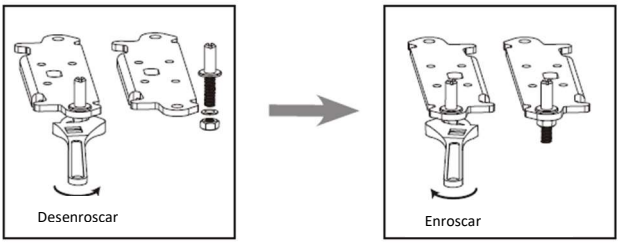
3. Retire el tornillo de la bisagra central con la llave de estrella y retire la puerta inferior:



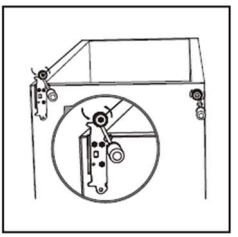
4. Incline el aparato, retire el pie ajustable como se muestra a continuación, retire la bisagra inferior con la llave de estrella:



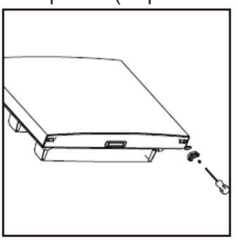
5. Afloje y retire el pasador de la bisagra inferior, gire el soporte y reemplácelo:

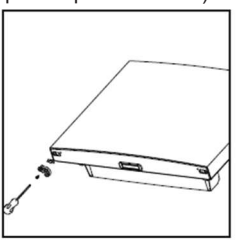


6. Coloque la bisagra inferior en el refrigerador como se muestra en la siguiente figura, atornille las patas ajustables. Luego coloque la puerta en la posición correcta:

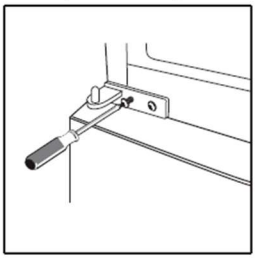


7. Desatornille el tope central derecho con la cerradura de metal de la parte inferior de la puerta superior. Instale el tope central izquierdo y el bloque de metal en el lado izquierdo de la puerta superior. (Repetir la misma operación para la puerta inferior):

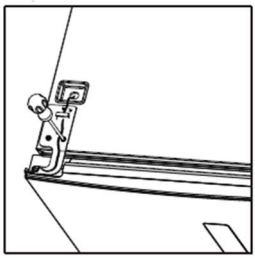




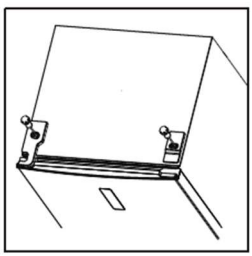
8. Gire la bisagra central 180º y colóquela en la posición correcta. Coloque el pasador de la bisagra del medio en el orificio superior de la puerta inferior y apriete los tornillos:



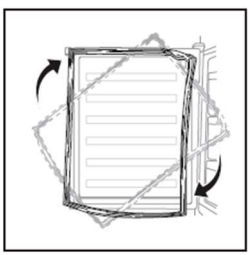
9. Instale la puerta superior, fije la bisagra de la puerta superior en el gabinete del electrodoméstico y conecte el enchufe:



10. Instale la cubierta de la bisagra izquierda de la bolsa en la bisagra superior. Luego instale la tapa del orificio en el lado derecho:



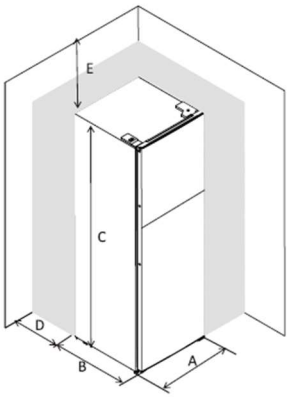
11. Retirar las juntas de las puertas del congelador y del frigorífico, girarlas 180º y volver a colocarlas:

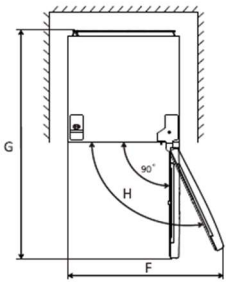


Instalación

Requisitos en Espacio

- Seleccionar uno local con espacio suficiente para La apertura fácil de puertas;
- Dejar al menos 50 mm de espacio de ventilación entre las paredes y los lados y la parte trasera del aparato. El incumplimiento de estas distancias puede dañar o provocar un mal funcionamiento del dispositivo.

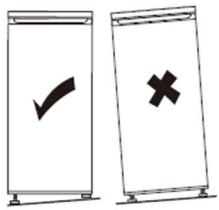


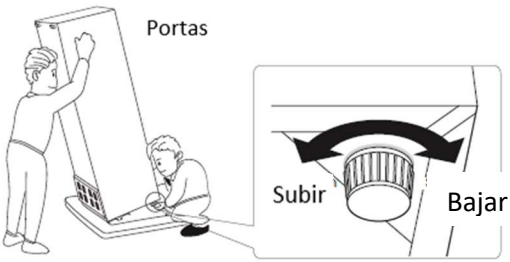


A	700
B	680
C	1780
D	min=50
E	min=50
F	1400
G	1380
H	135°

Nivelar el aparato

Para nivelar el dispositivo, ajuste los dos pies ubicados en la base del dispositivo.
Si el dispositivo no está correctamente nivelado, las puertas y los sellos magnéticos no sellarán correctamente.





Panel de control



Botones de operación

A. Control de temperatura del refrigerador.
B. Modo SUPER, botones de bloqueo/desbloqueo.

Funcionamiento

- El panel de control se ilumina completamente durante 3 segundos antes de apagarse, dejando el dispositivo funcionando en el modo y temperatura seleccionados. El panel de control se bloqueará automáticamente 2 segundos después de presionar cualquier botón. Después del bloqueo, el panel se apaga 60 segundos después de presionar un botón.
- La temperatura seleccionada para el compartimento frigorífico se indica en la pantalla LED.

Pantalla LED

- La pantalla se ilumina durante 2 minutos cada vez que abres una de las puertas. Al mismo tiempo suena un pitido.
- La pantalla se ilumina durante 2 minutos cada vez que se presiona uno de los botones.
- Durante el funcionamiento normal, la pantalla muestra la temperatura seleccionada para el compartimento frigorífico.

Selecciona la temperatura

Seleccione la temperatura en el compartimento frigorífico.

Para seleccionar la temperatura en el compartimento frigorífico, presione el botón A, el LED indicador de temperatura parpadea. Presione consecutivamente hasta visualizar la temperatura deseada, cada vez que presione el botón la temperatura cambia secuencialmente: 2ºC, 3ºC, 4ºC, 5ºC, 6ºC, 7ºC, 8ºC, luego de 5 segundos de parpadear se establece la temperatura seleccionada.

Seleccione la temperatura en el compartimento congelador.

Mando de regulación de la temperatura

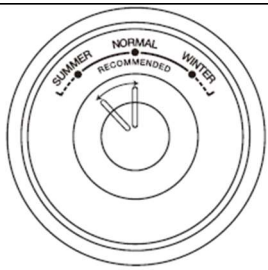
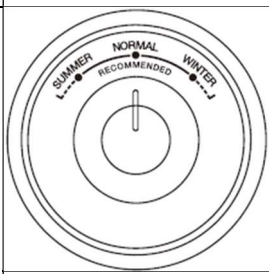
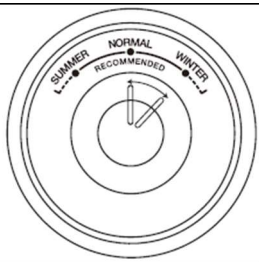
- - El mando del compartimento congelador permite regular la temperatura interior del compartimento.
- - La temperatura de funcionamiento puede variar en función de la temperatura exterior y del número de veces que se abran las puertas del compartimento.
- - La temperatura interior se controla mediante un sensor. Se pueden seleccionar 3 niveles de temperatura:
- SUMMER- Coloque el mando en esta posición cuando la temperatura exterior sea alta, en verano por ejemplo. Cuando la temperatura sea superior a 43ºC, colóquelo en la posición más a la izquierda. En esta posición el congelador produce más frío.
- NORMAL- En esta posición el aparato se enciende a la temperatura media, la posición recomendada para el uso diario;
- WINTER- Coloque el mando en esta posición cuando la temperatura exterior sea baja, en invierno por ejemplo. En los casos en que la temperatura sea inferior a 10ºC, ajústelo en la posición más a la derecha.



Modo SUPER/Bloqueo/Desbloqueo

- Power Cool: presione el botón B para ingresar al modo SUPER cuando los botones estén desbloqueados. En este modo el símbolo se enciende. El modo SUPER se desactiva después de 3 horas.
- Para bloquear el panel cuando está desbloqueado, presione el botón C durante 3 segundos, después de un pitido, todos los botones quedan inactivos.
- Para desbloquear el panel cuando está bloqueado, presione el botón C durante 3 segundos, después de un pitido, todos los botones se activan nuevamente.
- Cada vez que presionas un botón el dispositivo emite un pitido.
- Los botones sólo están activos cuando el panel está desbloqueado.

3 - Temperaturas de funcionamiento recomendadas

<table>
<tr><th colspan="4">Temperaturas de funcionamiento recomendadas</th></tr>
<tr><th>Temperatura ambiente</th><th>Temperatura en el congelador</th><th colspan="2">Temperatura en el frigorífico</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Verano</td><td>
</td><td rowspan="2">Selecionar 4ºC</td><td rowspan="3">
</td></tr>
<tr><td>Selecionar entre SUMMER e NORMAL</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Normal</td><td>
</td><td rowspan="2">Selecionar 4ºC</td></tr>
<tr><td>Selecionar NORMAL</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Invierno</td><td>
</td><td rowspan="2">Selecionar 4ºC</td></tr>
<tr><td>Selecionar entre NORMAL e WINTER</td></tr>
</table>

- La información anterior es sólo una recomendación sobre el ajuste de la temperatura.
- En invierno o a temperaturas inferiores a 16 °C debe evitar seleccionar temperaturas bajas.
- Para ahorrar energía, utilice la temperatura más baja sólo en casos especiales, como la congelación rápida o la fabricación de hielo, y después vuelva al ajuste intermedio.

Primer uso

Limpiar el interior
Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y detergente neutro para eliminar posibles olores a producto nuevo, una vez limpio, séquelo completamente.
¡Importante! No utilice detergentes ni productos abrasivos, ya que pueden dañar el acabado del aparato.

Uso diario

Coloque los distintos alimentos en compartimentos diferentes según la siguiente tabla:

Compartimiento	Tipo de comida
Estantes de puerta	- Alimentos con conservantes natural, semejante como Enjambres, jugos, bebidas, condimentos. - No almacenar alimentos perecedero.
Cajón de verduras	- Las frutas, hierbas y verduras deben colocarse por separado en recipientes transparentes. - No guardar plátanos, cebollas, patatas o ajos en el frigorífico.
Estante medio del frigorífico	- Productos lácteos y huevos.
Estante superior del frigorífico	- Alimentos que no necesitan cocción como alimentos listos para comer, embutidos, sobras de comida, etc.
Cajón(es)/estante(s) de congelación	- Alimentos para la conservación a largo plazo. - Cajón/estante inferior para carnes, aves y pescados crudos. - Cajón/estante medio para verduras congeladas, patatas fritas. - Cajón/estante superior para helados, fruta congelada o bollería congelada.

Congelar alimentos frescos

• El compartimento congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y para conservar alimentos congelados o ultracongelados durante un largo período de tiempo.

• Coloque los alimentos a congelar en la parte inferior del congelador.

• La cantidad máximo en alimento qué él puede ser congelado en 24 horas es indicado en la placa de especificaciones del dispositivo;

• El proceso en congelación llega a tardar 24 horas. Ninguno otro alimento congelado debe agregarse durante este período;

Conservar alimentos congelados

Cuando utilice el aparato por primera vez o después de un largo período de tiempo sin usarlo, antes de colocar alimentos en el compartimento, deje que el aparato funcione durante al menos 2 horas a la temperatura más baja.

¡Importante! En caso de descongelación accidental, debido a un corte de energía , por ejemplo: si el tiempo sin suministro eléctrico excede el valor indicado en la tabla de características técnicas debajo del tiempo de subida, los alimentos descongelados deben consumirse rápidamente o cocinarse inmediatamente y luego congelarse nuevamente . (después de cocinar).

Descongelar

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de ser utilizados, se pueden descongelar en el compartimento frigorífico o a temperatura ambiente, según el tiempo disponible para esta operación.
Piezas en alimentos pequeño ellos pueden hasta ser cocido congelado, directamente después de sacarlo del congelador. En este caso, la cocción llevará más tiempo.

Cubos de hielo

El aparato puede suministrarse con 1 o más accesorios para hacer cubitos de hielo, solo disponibles en algunos modelos.

Accesorios

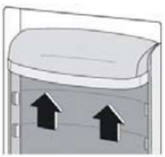
Baldas abatibles _

Hacia paredes del refrigerador ellos son equipado con uno series de canalones para qué las baldas puedan ser posicionadas como necesitado.



Posicionamiento de las baldas de las puertas

Para permitir el almacenamiento de recipientes de alimentos de diferentes tamaños, los estantes de la puerta pueden ajustarse a diferentes alturas. Para realizar este ajuste, proceda de la siguiente manera: tire gradualmente del estante en la dirección de las flechas hasta que se afloje y, a continuación, vuelva a colocarlo como desee..



Consejos y sugerencias útiles

Sugerencias para congelación

Para ayudarle a sacar el máximo partido del proceso de congelación, le damos algunos consejos importantes:
- La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas está indicada en la placa de características del aparato;
- El proceso de congelación dura 24 horas. No se debe añadir ningún otro alimento a congelar durante este periodo;
- Congele sólo alimentos de alta calidad, frescos y debidamente limpios;
- Prepare los alimentos en pequeñas porciones para que se congelen completa y rápidamente y sólo pueda descongelar la cantidad que necesite;
- Envuelve los alimentos en papel de aluminio o film transparente y asegúrate de que los paquetes son herméticos;
- No dejes que los alimentos frescos sin congelar toquen a otros ya congelados, evitando así un aumento de temperatura en estos últimos;
- Los alimentos magros se conservan mejor que los grasos; la sal reduce la vida útil de los alimentos;
- Los cubitos de hielo, si se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador, pueden provocar congelaciones en la piel;
- Es aconsejable tener la fecha de congelación indicada en cada paquete individual para poder comprobar el tiempo de conservación.

Sugerencias para el almacenamiento de alimento congelado

Para obtener el mejor rendimiento de este dispositivo, debe:

• Asegurarse de que el minorista haya almacenado adecuadamente los alimentos congelados comercialmente;

• Asegúrese de que los alimentos congelados se transfieran del almacén al congelador en el menor tiempo posible;

• No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del absolutamente necesario.

• Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no se pueden volver a congelar.

• No exceda el tiempo de almacenamiento indicado por el fabricante del alimento.

Sugerencias para la refrigeración de alimentos frescos

• Para un mejor funcionamiento:

• - No guarde alimentos calientes ni líquidos que se evaporen en el frigorífico.

• - Cubra o envuelva los alimentos, especialmente si tienen un sabor fuerte.

• - Para todo tipo de alimentos: envuélvalos en bolsas de polietileno y colóquelos en los estantes de cristal situados encima del cajón de las verduras.

• - Por razones de seguridad, consérvalos de esta forma sólo durante uno o dos días como máximo.

• - Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: deben estar cubiertos y pueden colocarse en cualquier estante.

• - Frutas y verduras: deben limpiarse cuidadosamente y colocarse en los cajones especiales previstos para ello.

• - Mantequilla y queso: deben colocarse en recipientes herméticos o envueltos en papel de aluminio o bolsas de polietileno para evitar la entrada de aire.

• - Botellas de leche: deben tener tapa y guardarse en los estantes de la puerta.

• - Los plátanos, las patatas, las cebollas y los ajos no deben guardarse en el frigorífico a menos que estén envueltos..

Limpieza

Por razones de higiene, el interior del aparato, incluidos los accesorios internos, deben limpiarse periódicamente.

⚠ ***¡Atención!***

El aparato no debe estar enchufado durante la limpieza. Peligro de descarga eléctrica. Antes de limpiar, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente o desconecte el disyuntor o el fusible. No limpie nunca el aparato con un limpiador de vapor. La humedad puede acumularse en los componentes eléctricos y provocar una descarga eléctrica. Los vapores calientes pueden dañar las piezas de plástico. El aparato debe secarse antes de volver a ponerlo en funcionamiento..

¡Importante!

El aceite etéreo y los disolventes orgánicos pueden dañar a las piezas de plástico, por ejemplo, el zumo de limón o el zumo de la cáscara de naranja, ácido butírico, limpiador que contiene ácido acético.

- No permita que dichas sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.
- No utilice productos de limpieza abrasivos.
- Saque los alimentos del congelador. Guárdelos en un lugar fresco y bien tapados.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la red eléctrica, o apague o desconecte el disyuntor o el fusible.
- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de la limpieza, limpie con agua fresca y seque.
- Cuando todo esté seco, vuelva a poner el aparato en funcionamiento.

Descripción de descongelación (No Frost)

Se trata de un frigorífico-congelador totalmente no Frost que se descongela automáticamente

Ajuste la humedad en el área del cajón fresco.

- Mueva el botón hacia la derecha , la humedad en el cajón fresco es alta, lo cual es adecuado para verduras.
- Mueva el botón hacia la izquierda, la humedad en el cajón fresco es baja, lo cual es adecuado para frutas.



Solución de problemas

- ¡Atención! Antes de solucionar los problemas, desconecte la fuente de alimentación. Solo el electricista calificado y la persona competente tiene la capacidad de resolver el problema que no se encuentre en este manual.
- ¡Importante! Hay algunos sonidos durante el uso normal (compresor, circulación de refrigerante).

Problema	Causa posible	Solución
El aparato no funciona	la regulación de temperatura está configurada en el más frío	Coloque la perilla en otra graduación en el interruptor.
	El enchufe de red no está enchufado o está suelto	Inserte el enchufe de red.
	El fusible se ha fundido o está defectuoso.	Revise el fusible, reemplácelo si es necesario.
	El enchufe está defectuoso.	El mal funcionamiento de la red debe ser corregido por un electricista.
El aparato se congela o enfría demasiado	La temperatura está demasiada fría o el aparato funciona a la temperatura más baja.	Gire el regulador de temperatura a un ajuste más cálido temporalmente.
El alimento no se congela suficientemente.	La temperatura no está ajustada correctamente.	Mire a la sección de la Configuración de temperatura inicial.
	La puerta estaba abierta durante un período prolongado.	Abra la puerta solo por el tiempo que sea necesario.
	Se colocó una gran cantidad de alimentos calientes en el aparato dentro de las últimas 24 horas.	Gire la regulación de temperatura a un ajuste más frío temporalmente.
	La aplicación es cerca a una fuente de calor.	Por favor, busque en la sección de ubicación de instalación.
Ruidos inusuales	El aparato no está nivelado.	Reajuste las patas.
	El aparato está tocando la pared u otros objetos.	Mueva el aparato ligeramente.
	Un componente, por ejemplo, una tubería, en la parte posterior del aparato está tocando otra parte del aparato o la pared.	Si es necesario, mueva cuidadosamente el componente fuera del camino.
Agua en el suelo	El orificio de drenaje de agua está bloqueado.	Mire la sección de Limpieza y Cuidado.
Los paneles laterales están calientes.	Es normal. Las partes de intercambio de calor están en los lados.	Lleve guantes para tocar los lados si es necesario.

- Si el mal funcionamiento vuelve a aparecer, comuníquese con el Centro de servicio.
- Estos datos son necesarios para ayudarle de manera rápida y correcta. Escriba los datos necesarios aquí

.

Anexo al manual de instrucciones

Esta lista proporciona todos los requisitos de Eco-design (según el Reglamento (UE) 2019/2019 sobre Eco-design y el Reglamento (UE) 2019/2016 sobre etiquetado energético, dichos requisitos son aplicables a su producto.

Este frigorífico no ha sido diseñado para ser integrado en un mueble, a no ser que se indique lo contrario en el manual de instrucciones.

Los cajones, cestas y estantes deben mantenerse en la posición actual a no ser que se indique otra cosa en este documento.

Las puertas y tapas del frigorífico deberán retirarse antes de desecharlo, para evitar que niños o animales puedan quedar atrapados en su interior.

Ajustes recomendados:

Frigorífico: +4 ºC

Congelador: -18 ºC

CONGELACIÓN RÁPIDA

Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos para congelar en el congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pulse el botón "Fast Freeze" para activar la función de congelación rápida. Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Freeze". Cuando hayan transcurrido las 24 horas, coloque los alimentos a congelar en el congelador. Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 72 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Freeze".

ENFRIAMIENTO RÁPIDO

Con la función de enfriamiento rápido es posible aumentar la capacidad de refrigeración del frigorífico. Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos en el frigorífico. Para activar la función de enfriamiento rápido, pulse el botón "Fast Cool". Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Cool". Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 6 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Cool".

Cómo almacenar los alimentos:

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados:

Frigorífico: Los diferentes alimentos, especialmente frutas y verduras, tienen diferentes temperaturas de almacenamiento. El tiempo de almacenamiento es de entre 1 y 3 días (con el ajuste de temperatura "medio").

Congelador: 1 semana (ajuste de temperatura: Min) 1 mes (ajuste de temperatura: Max)

Para optimizar la velocidad de congelación y obtener más espacio de almacenamiento, el congelador se puede utilizar sin los cajones que incorpora.

La cantidad de alimentos frescos que se pueden congelar en un período de tiempo específico se indica en la placa de características técnicas. Los límites de carga están determinados por las cestas, los cajones, los estantes, etc. Asegúrese de que estos componentes puedan cerrarse fácilmente después de introducir los alimentos.

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados en el manual del usuario.

La información sobre el modelo se puede obtener escaneando el código QR impreso en la etiqueta energética.

Dicha etiqueta también incluye el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de registro en:

https://eprel.ec.europa.eu

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G (si está incluida).

Marca	SVAN
Modelo	SF18701ENF/SF18701ENFX
Clase de energía	E
Certificación	CE CB GS /ERP
Consumo anual de energía	244kWh / año
Volumen útil refrigerador	321L
Volumen útil congelador	94L
Número de estrellas	4
Sistema de descongelación	No-Frost
Autonimía de mantenimiento	14h
Capacidad de congelación	4.4kg/24h
Clase climática	N,ST,T
Nivel de ruido	39dB
Dimensiones	710x685x1780 mm
Tensión	220-240V
Corriente	1.3A



Según la directiva Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE sí exiten.

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

svan

Manual de instrucciones

FRIGORÍFICO

SF18701ENF
SF18701ENFX

Lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas.

⚠ Safety information

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given super vision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

⚠ Safety information CE

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lack unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

⚠ **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

⚠ **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.[1)]

1) If there is a light in the compartment.

⚠ Safety information

⚠WARNING! When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠WARNING! Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition
  - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.

⚠ Safety information

⚠**WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

⚠**WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a "special use lamp bulb" usable only with the appliance supplied. This "special use lamp" is not usable for domestic lighting.[1)]

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

⚠ Safety information

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out. [1)]
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions. [1)]
- Appliance's manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated of fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance. [1)]
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance. [1)]
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mount developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.[1)]
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in te bottom of the appliance.[2)]

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

⚠ Safety information CE

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

⚠ Safety information CE

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.
The materials used on this appliance marked by the symbol ♺ are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

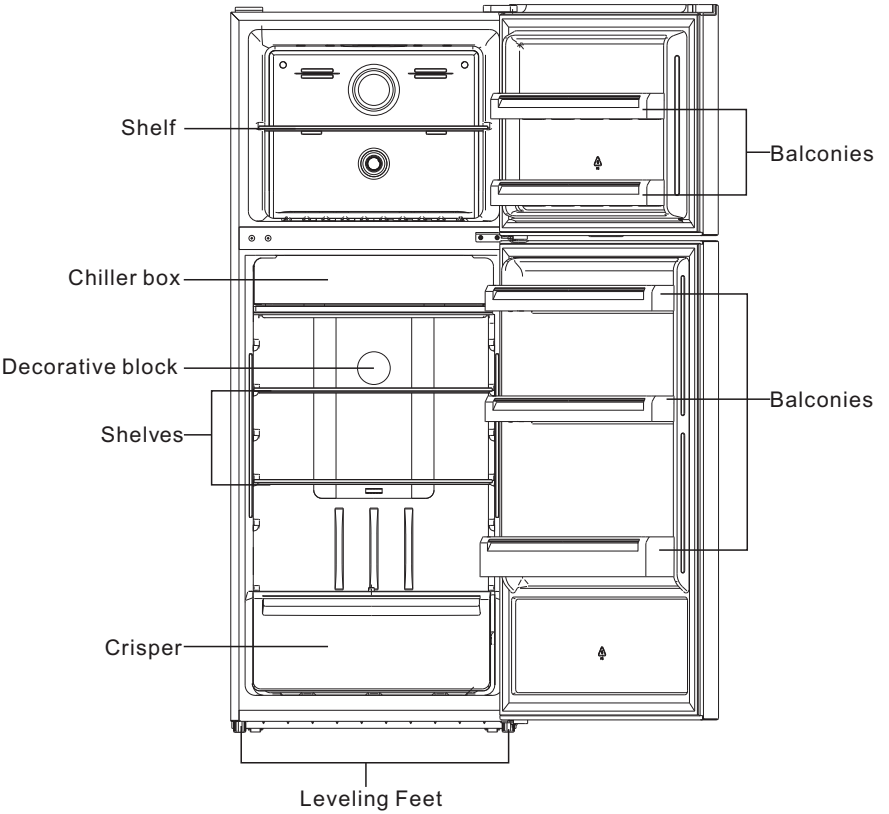


⚠ **WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



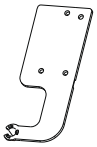
This illustration is only for hinting,the detail please check your appliance.

Installation

Door Reversibility

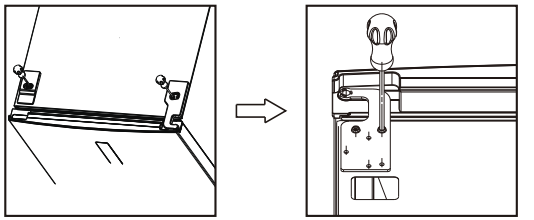
Before reversing the door, please be prepared below tools and material: straight screwdriver, cross screwdriver, spanner and the components included in the poly bag:

Left hinger x1 Left hinge cover x1 Left middle stopper x2 Left middle stopper metal block x2

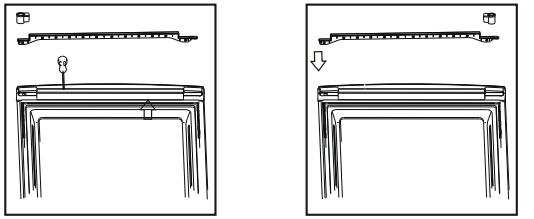




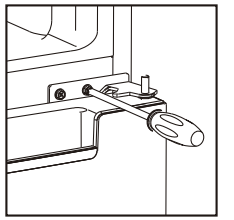

1. Close upper door, take out the screw from the top hinge covers by cross screwdriver. Take off hinge cover, disconnect the terminal, then unscrew top hinge and take off upper door.



2. Please upwarp and take off plastic cover and wire sleeve by straight screwdriver. Please be careful of the wire inside. Then move wire with connector to another side and install wire sleeve to another side and fix cover back.

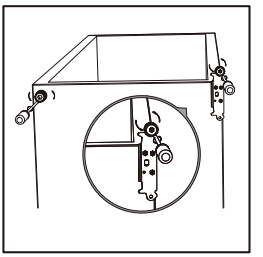


3. Unscrew from the middle hinge by cross screwdriver, then take off the lower door.

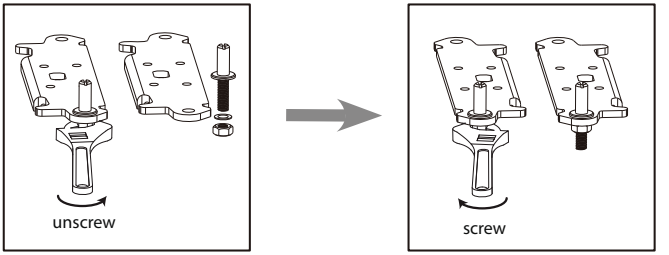


Installation

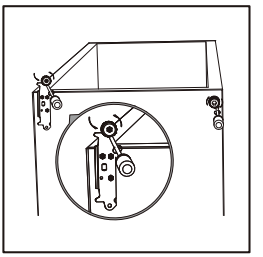
4. Laying down the refrigerator, take out the adjusting feet as below, then unscrew the lower hinge by cross screwdriver.



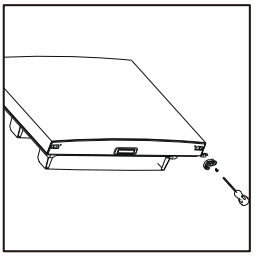
5. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.

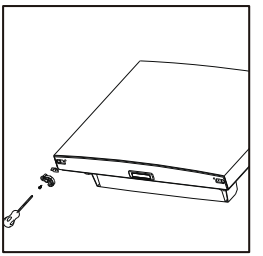


6. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet. Transfer the lower door to the property position.



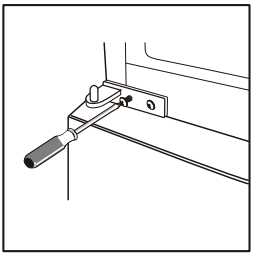
7. Unscrew right middle stopper with metal block from bottom of upper door. And then install left middle stopper and metal block in left side of bottom of upper door. (The same operation as for lower door.)



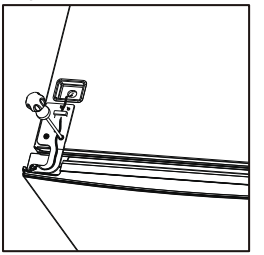


Installation

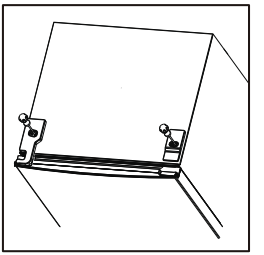
8. Make the middle hinge reverse the direction 180°C, then transfer it to the left property position.
   Make the middle hinge pin in the upper hole of the lower door, then tight the screws.



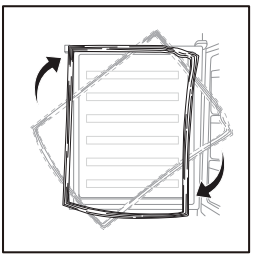
9. Install the upper door, fix the upper door hinge onto the cabinet and connect the wire.



10. Take left hinge cover from accessary bag and install it with top hinge.
    Then install hole cover at right side.



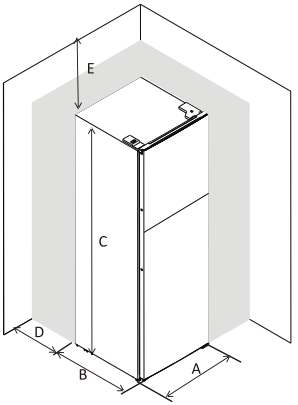
11.Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.

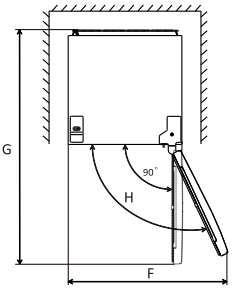


Installation

Space Requirement

- Keep enough space of door open.
- Keep at least 50mm gap at two sides and back.



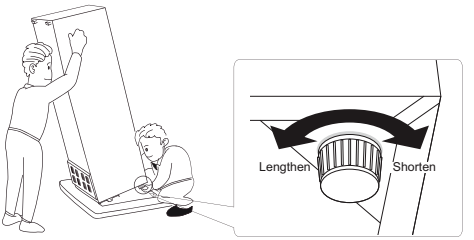


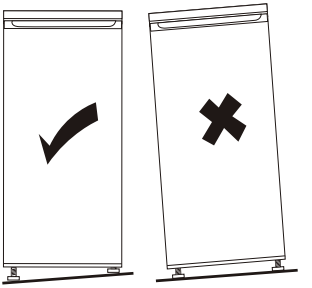
A	700
B	680
C	1780
D	min=50
E	min=50
F	1400
G	1380
H	135°

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.





Installation

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;(N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;(ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;(T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabi-net and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;

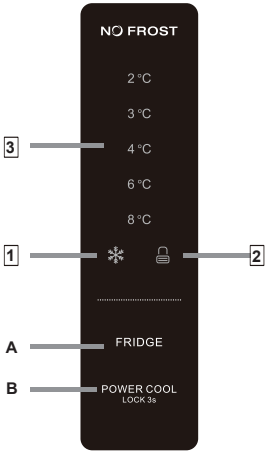
Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.
This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use

Using the Control Panel



Key operation:

A. “FRIDGE” mode

This key is workable both in User Defined Mode as well as Super Mode. After entering the temperature control of the fridge compartment, this key flashes. By touching the key consecutively, the temperature would change in a circle of "2℃, 3℃, 4℃, 6℃, 8℃", after which 5-second flashing means the selection of temperature is settled.

B.“POWER COOL/ Locking / Unlocking” mode

By touching this key to enter or exit the “POWER COOL” mode. If enters this mode, the temperature of fridge room will cool down very quickly until it reaches 2℃ to satisfy consumer’s need.

This model will exit in two ways:

- this mode will exit automatically until it keeps running 3 hours.
- this mode will exit manually by consumer touching this key.

-Unlocking: Press for 3 seconds in the mode of locking, all the keys would be unlocked after the a beep.

-Locking: Press for 3 seconds in the mode of unlocking, all the keys would be locked after the a beep.

All buttons will only valid under unlock mode.

No operation in 60 sec will lock the display automatically.

Daily Use

Display:

1."POWER COOL" mode LED light display which indicates this mode function is valid or not now.

2."LOCK" mode LED light display which indicates this UI control is Locking or unlocking now.

3."FRIDGE" mode LED light display which indicates the setting temperature of fridge room now.

Operating condition:

- The control panel is 100% lit up for 3 seconds, which operates exactly as per the seting (mode andtemperature) before the power off. The system will be automatically locked 2 seconds after the last key operation. After locking, the light of the panel would be out 60 seconds after the last key operation.
- Both preset temperatures of fridge compartment would be shown on the display.

Temperature control of the freezer compartment

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a sensor. There are 3 settings: SUMMER,RECOMMENDED and WINTER.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.

Important!

Usually we advise the user set the temperature control knob at "NORMAL" or "RECOMMENDED". Set the temperature control knob at "SUMMER" in summer or hot days.

If the ambient temperature is very high (above 43℃), consider adjusting it to the dotted line on the left. Set the temperature control knob at "WINTER" in winter or cold days.

If the ambient temperature is very low (below 10℃), consider adjusting it to the dotted line on the right.



Daily Use

First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	• Foods with natural preservatives, such as jams,juices, drinks, condiments. • Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. • Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – middle	• Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	• Foods for long-term storage. • Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. • Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. • Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

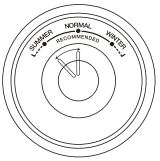
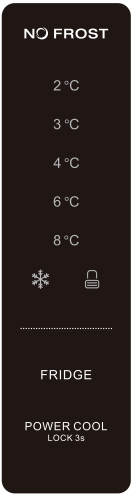
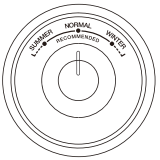
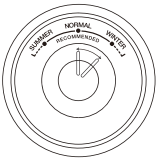
Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under “rising time”, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Daily Use

Temperature setting recommendation

<table>
<tr><th colspan="4">Temperature Setting Recommendation</th></tr>
<tr><td>Environment Temperature</td><td>Freezer compartment</td><td colspan="2">Fridge compartment</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Summer</td><td></td><td rowspan="2">Fridge set on 4℃</td><td rowspan="6"></td></tr>
<tr><td>Set on Summer~Normal</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Normal</td><td></td><td rowspan="2">Fridge set on 4℃</td></tr>
<tr><td>Set on Normal</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Winter</td><td></td><td rowspan="2">Fridge set on 4℃</td></tr>
<tr><td>Set on Normal~Winter</td></tr>
</table>

- Information above give users recommendation of temperature setting.
- For energy saving, the coldest set only apply to special need(such as quick-freezing or ice making) ,and need turn back after special need.

Impact on Food Storage

- Under Recommended semming, mhe besm smormge mime of fridge is no more mhmn 3 dmms.
- Under Recommended semming, mhe besm smormge mime of freezer is no more mhmn 1 monmh.
- The besm smormge mime mmm reduce under omher semmings.

Daily Use

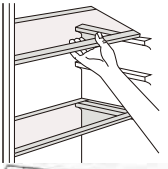
Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.
Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Accessories

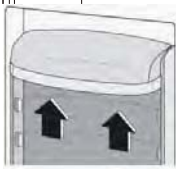
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:
- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:
make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:
- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour

Hints for refrigeration

Useful hints:
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Daily Use

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice form orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Setting the humidity in the Crisper:

- Low humidity: move the regulator to the left
- Hight humidity: move the regulator to the right



Daily Use

Troubleshooting

Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There will be some sound/noise during normal operation (compressor or refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build up of frost on the door seal.	Door seal is not air tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Indicator lights flashing	Sensor fault	Inform the maintenance center

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

Manual Leaflet

This list provides all Eco-design requirements (following the (EU)2019/2019 Eco-design and (EU)2019/2016 Energy labelling) , if the requirement is applicable to your product.

The refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance, unless specifically shown as such into its instruction manual.

The drawers, baskets and shelves should be kept in their current position unless otherwise specified in this document.

Doors and lids of the refrigeration appliance should be removed before disposal in the landfill, to avoid children or animals getting trapped inside.

Recommended setting:

Refrigerator compartment: +4ºC

Freezer compartment: -18ºC

FAST FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. 24 hours before freezing fresh food, press the Fast Freeze button to activate the Fast Freeze function. When activated, the Fast Freeze indicator turns on. After 24 hours place the food to be frozen in the freezing zone of freezer compartment. The function is automatically disabled after 72 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Freeze button.

FAST COOL

Using Fast Cool function it is possible to increase the cooling capacity in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Fast Cool button to activate Fast Cool function. When activated, the Fast Cool indicator turns on. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Cool button again.

How to store foodstuffs:

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times：

Fridge compartment: Different food, especially vegetable and fruit, have different storage temperature. The storage time is 1 to 3 days （temp setting: middle）

Freezer compartment: 1 week (temp setting: Min) and 1 month (temp setting: Max)

To optimize freezing speed and get more storage space, the freezer compartment can

be used without the freezer drawers.

The quantity of fresh food that can be frozen in a specific time period is indicated on the rating plate. Load limits are determined by baskets, flaps, drawers, shelves etc. Make sure that these components can still close easily after loading.

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times found in the user manual.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.

The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at

https://eprel.ec.europa.eu

This product contains a light source of energy efficiency class G (if present).

DISPOSAL OF PACKAGING AND PRODUCT.



Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner.
This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the frame work for the return and recycling of used appliances as applicable throughout to the EU.

PACKAGE INFORMATION: Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Brand	SVAN
Model	SF18701ENF/SF18701ENFX
Energy Class	E
Certification	CE CB GS /ERP
Yearly Energy Consumption	244kWh / year
Net Volume Refrigerator	321L
Net Volume Freezer	94L
No. of Stars	4
Defrosting System	No-Frost
Autonomy for Black Out	14h
Freezing Capacity	4.4kg/24h
Climatic Class	N,ST,T
Noise Level	39dB
Overall Dimensions	710x685x1780 mm
Rated Voltage	220-240V
Rated Current	1.3A

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

svan

Manual de instrucciones

FRIGORÍFICO

SF18701ENF

SF18701ENFX

Este aparato está destinado únicamente al uso doméstico.
Lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas.

⚠ Informações de segurança CE

Para sua segurança e para garantir o uso adequado, antes de instalar e usar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente este manual de instruções, incluindo os conselhos e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante certificar-se de que todos os que usam o aparelho estejam completamente familiarizados com o seu funcionamento e segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas permaneçam com o aparelho no caso de ser movido ou vendido, para que todos os que o utilizem sejam devidamente informados sobre o uso e a segurança do aparelho.

Segurança de crianças e pessoas vulneráveis.

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas (incluindo crianças) com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento sempre que sejam supervisionados ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e que tenham entendido os perigos envolvidos

- Crianças de 3 a 8 anos de idade podem colocar e retirar itens do aparelho.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não deverão ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha todos os recipientes longe das crianças. Existe o risco de asfixia.
- Se estiver a eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de alimentação (o mais perto possível do aparelho) e retire a porta, assim evita que as crianças sofram choques elétricos o fiquem presas no seu interior.

⚠ Informações de segurança CE

- Se este aparelho, equipado com vedações magnéticas nas portas substituir um aparelho mais antigo que tenha fechadura, certifique-se de que a mesma não possa ser usada antes de descartar o aparelho antigo. Isso evitará que se torne uma armadilha mortal para as crianças.

Segurança geral

⚠ **ATENÇÃO!** Mantenha as aberturas de ventilação, no armário do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.

⚠ **ATENÇÃO!** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.

⚠ **ATENÇÃO!** Não danifique o circuito refrigerante.

⚠ **ATENÇÃO!** Não use outros aparelhos elétricos (como máquinas de gelados) dentro de aparelhos de refrigeração, a menos que sejam aprovados para esse fim pelo fabricante.

⚠ **ATENÇÃO!** Não toque na lâmpada se ela estiver ligada por um longo período de tempo, pois ela pode estar muito quente.[1)]

⚠ **ATENÇÃO!** Ao instalar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

⚠ **ATENÇÃO!** Não utilize fichas triplas ou extensões elétricas para ligar o aparelho.

- Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol, com um propelente inflamável neste aparelho.
- O gás refrigerante isobutano (R-600a) que está contido no circuito refrigerante do aparelho é um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental que, no entanto, é inflamável.

- Durante o transporte e a instalação do dispositivo, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante está danificado.
  - Evite fazer chama ou utilizar fontes de ignição junto do aparelho.
  - Ventile a sala onde o aparelho está localizado
- É perigoso alterar especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano no cabo de alimentação pode causar curto-circuito, incêndio ou choque elétrico.
- Este aparelho destina-se a uso doméstico ou similar, como pequenas cozinhas em lojas, escritórios ou outros ambientes de trabalho; casas de campo ou por clientes em hotéis, motéis ou outros ambientes residenciais; alojamento, catering e outros serviços de retalho.

⚠ **ATENÇÃO!** Qualquer componente elétrico (ficha, cabo de alimentação, compressor, etc.) deve ser substituído apenas por um técnico credenciado.

⚠ **ATENÇÃO!** A lâmpada fornecida com este aparelho é uma "lâmpada de uso especial" que só pode ser utilizada com o aparelho fornecido. Esta "lâmpada de uso especial" não é utilizável para iluminação doméstica.[1)]

- O cabo de alimentação não deve ser puxado.
- Certifique-se de que a ficha elétrica não fica encostada na parte de trás do aparelho, caso contrário pode sobreaquecer e causar um incêndio.
- Certifique-se de que a tomada elétrica fica num lugar facilmente acessível.
- Não deligue o aparelho puxando o cabo elétrico.
- Se a tomada estiver solta, não insira a ficha de alimentação. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio.
- Não utilize o aparelho sem a lâmpada.
- O aparelho é pesado, transporte-o com cuidado.

- Não remova ou toque nos itens do compartimento do congelador com as mãos molhadas, isso pode causar escoriações ou queimaduras na pele.
- Evite a exposição prolongada do dispositivo à luz solar direta.

1) Se houver uma luz no compartimento.

Utilização diária

- Não aqueça as partes plásticas do aparelho.
- Não coloque alimentos ou objetos encostados á parede do fundo do aparelho.
- Os alimentos congelados não devem ser congelados novamente depois de descongelados.
- Guarde os alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes de alimentos devem ser seguidas rigorosamente. Veja as instruções relevantes.
- Não coloque refrigerantes com gás no compartimento do congelador, pois isso cria pressão no recipiente e poderia fazer com que explodisse e danificasse o aparelho.[1)]
- Os picolés podem causar queimaduras por congelamento se consumidos diretamente do aparelho. [1)]
- Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:
- Abrir as portas do aparelho por períodos prolongados de tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os depósitos de água se não foram utilizados por 48h; lave o sistema de água ligado a uma fonte de água se não houver água durante 5 dias.

- Armazene a carne crua e o peixe em recipientes adequados para o frigorifico para que não entrem em contato com outros alimentos ou vazem.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas (se presentes no aparelho) são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se apresentados no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho for deixado vazio por longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar que se desenvolvam fungos e odores dentro do aparelho.

Cuidados e Limpeza

- Antes de limpar desligue o aparelho e retire a ficha elétrica da tomada.
- Não limpe o aparelho com objetos de metal.
- Não use objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.[1)]
- Examine regularmente o dreno situado na parte frigorífica do aparelho. Se necessário limpe o dreno. Se o dreno estiver bloqueado, a água vai acumular-se na parte inferior do aparelho.[2)]

1)Se houver um compartimento congelador.
2)Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos

Instalação

Importante! Para a ligação elétrica, siga cuidadosamente as instruções contidas neste manual.

- Desembale o aparelho e verifique se há danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Informe possíveis danos imediatamente no local onde adquiriu o aparelho e guarde a embalagem.
- Após transportar o aparelho é aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo retorne ao compressor evitando danos.
- Deve haver circulação de ar adequada ao redor do aparelho, caso contrário este pode sobreaquecer. Para obter ventilação suficiente, siga as instruções de instalação.
- Sempre que possível, os espaçadores do produto devem estar contra uma parede para evitar tocar nas partes quentes (compressor, condensador) evitando possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve estar localizado perto de radiadores ou fogões.
- Certifique-se que a ficha elétrica fica acessível após instalar o aparelho.

Serviço técnico

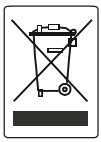
- Qualquer trabalho elétrico necessário para instalar e utilizar o aparelho deve ser realizado por um eletricista qualificado ou por uma pessoa credenciada para o efeito.
- Este produto deve ser reparado por um centro de assistência técnica autorizado, utilize apenas peças sobressalentes originais.

Economizar de energia

- Não coloque alimentos quentes no aparelho;
- Não coloque os alimentos encostados, pois isso impede que o ar circule;
- Certifique-se de que os alimentos não toquem a parte de trás do(s) compartimento(s);
- Em caso de falha de energia evite abrir as portas do aparelho.
- Não abra a(s) porta(s) com frequência;
- Não mantenha as portas abertas por muito tempo;
- Não coloque o termostato em temperaturas muito altas;
- Alguns acessórios, como gavetas, podem ser removidos para obter um maior volume de armazenamento e menor consumo de energia.

Proteção Ambiental

Este dispositivo não contém gases que possam danificar a camada de ozono, nem no circuito refrigerante nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com o lixo comum. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos em vigor, consulte as autoridades locais para mais informações.
Evite danificar os tubos de refrigeração e outros componentes de refrigeração, especialmente o permutador de calor. Os materiais utilizados neste dispositivo marcado com o símbolo são recicláveis.



Eliminação do seu eletrodoméstico

O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não poderá ser tratado como resíduo doméstico. Ao invés disso, deverá ser entregue no ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Ao assegurar que este produto é eliminado corretamente, irá ajudar a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde humana que poderiam, de outra forma, ser causadas pelo manuseamento inadequado de resíduos deste produto. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor, contacte as autoridades locais, um ponto de reciclagem de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Materiais da embalagem

Os materiais utilizados marcados com o símbolo ♺ são recicláveis. Deposite os materiais da embalagem nos respetivos contentores de reciclagem.

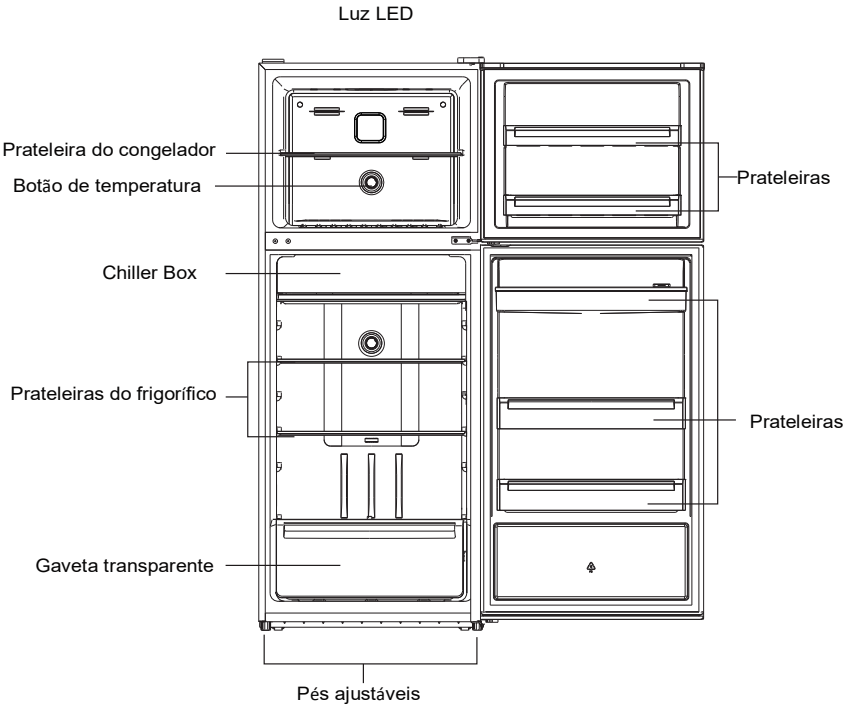
Antes de eliminar o seu antigo aparelho:

1. Desligue a ficha da tomada.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.



AVISO! Durante o uso, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção ao símbolo localizado na parte traseira do aparelho (painel traseiro ou compressor) e de cor amarela ou laranja. É o símbolo indicativo de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos de refrigerante e compressor. Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor ou fogo durante a utilização, reparação ou eliminação.

Descrição do produto



Nota: A imagem acima é apenas ilustrativa e de referência. O seu equipamento pode ter pequenas diferenças.

Local de instalação

- Selecione um local sem exposição direta à luz solar;
- Selecione um local com espaço para que a porta possa abrir;
- Selecione um local com uma superfície plana, nivelada e firme;
- Certifique-se que existe um espaço mínimo de 50mm nas laterais, costas e topo do aparelho. Isso ajudará a reduzir o consumo de energia.
- Este frigorífico não pode ser instalado encastrado num armário.

Posicionamento

Instale este aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de características localizada no aparelho:

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 a +32 ˚C
N	+16 a +32 ˚C
ST	+16 a +38 ˚C
T	+16 a +43 ˚C

Localização

O aparelho deve ser instalado afastado de fontes de calor, tais como radiadores, fogões, caldeiras, luz solar direta, etc. Certifique−se de que o ar circula livremente na parte de trás do aparelho. Para garantir o melhor desempenho, se o aparelho estiver posicionado debaixo de um armário de parede, a distância mínima entre o topo do aparelho e o armário deve ser 50 mm. No entanto, idealmente o aparelho não deve ser posicionado debaixo de armários de parede. Nivele corretamente o aparelho através dos pés ajustáveis na base do aparelho.

Este frigorífico não pode ser instalado encastrado num armário

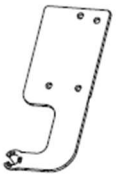
Aviso!
Certifique-se de que a tomada elétrica fica num lugar facilmente acessível.

Ligação elétrica
Antes de ligar, garanta que a tensão e frequência indicadas na placa de característica do aparelho correspondem à sua corrente de alimentação doméstica. O aparelho deve ser ligado a uma tomada elétrica com ligação à terra que cumpra com a legislação em vigor. A ficha de ligação tem um contato para esse propósito. Se a tomada elétrica da sua casa não tem ligação á terra contate um eletricista certificado. O fabricante declina qualquer responsabilidade caso o aparelho seja ligado a uma tomada sem ligação á terra. Este aparelho cumpre a diretivas E.E.C.

Inverter o sentido de abertura das portas

Antes de inverter a porta, por favor, prepare os seguintes materiais e ferramentas: uma chave de fendas, uma chave de fendas em estrela, uma chave inglesa e os componentes incluídos no saco de plástico:

1x dobradiça esquerda



1x tampa da dobradiça



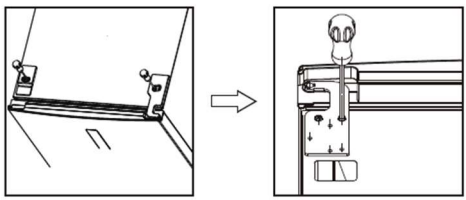
2x Batente esquerdo



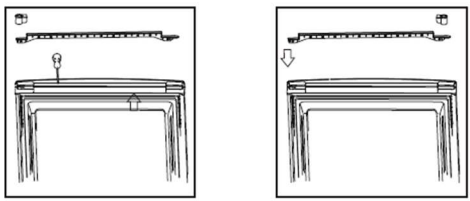
2x Bloqueio de metal



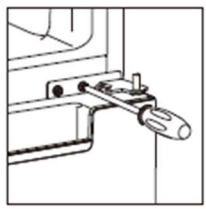
1. Feche a porta superior, desaparafuse a tampa da dobradiça superior, deligue o terminal e remova a dobradiça superior. Depois levante com cuidado a porta superior e coloque-a sobre uma superfície macia para evitar arranhões e danos:



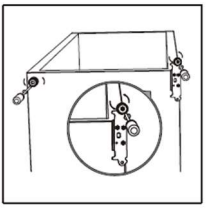
2. Remova a cobertura plástica e a manga de cabos com a ajuda de uma chave de fendas. Tenha especial cuidado com a parte interna dos fios. De seguida mude o fio com a ficha para o lado inverso e instale os cabos. Volte a colocar e fixar a cobertura de plástico.



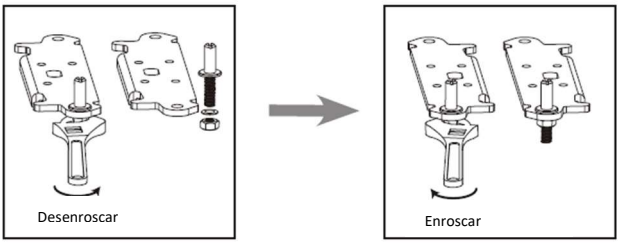
3. Remova o parafuso da dobradiça central com a chave de estrela e retire a porta inferior:



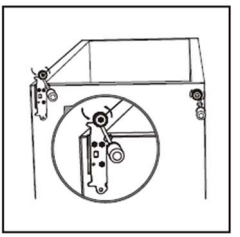
4. Tombe o aparelho, remova o pé ajustável como indicado de seguida, remova a dobradiça inferior utilizando a chave de estrela:



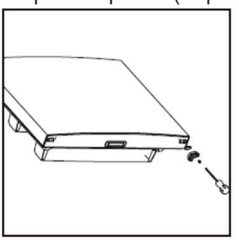
5. Desaperte e remova a cavilha da dobradiça inferior, gire o suporte e substitua-o:

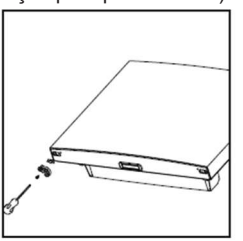


6. Coloque a dobradiça inferior no frigorífico como indicado na figura seguinte, aparafuse os pés reguláveis. Depois coloque a porta na posição correta:

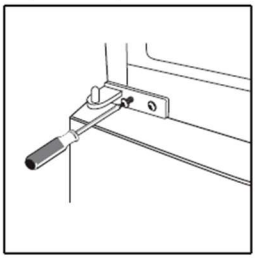


7. Desaperte o batente intermédio direito com o bloqueio de metal da parte inferior da porta superior. Instale o batente intermédio esquerdo e o bloqueio de metal no lado esquerdo da porta superior. (Repita a mesma operação para porta inferior):

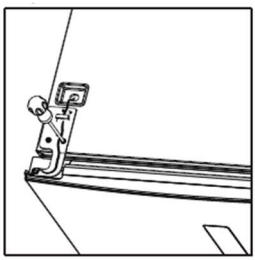




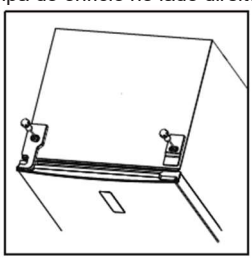
8. Rode a dobradiça do meio 180º e coloque-a na posição correta. Coloque a cavilha da dobradiça do meio no orifício superior da porta de baixo e aperte os parafusos:



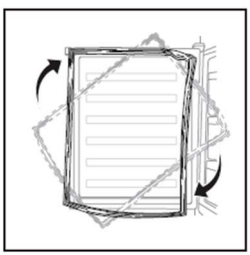
9. Instale porta superior, fixe a dobradiça da porta superior no armário do aparelho e ligue ficha:



10. Instale a tampa da dobradiça esquerda que se encontra na saqueta na dobradiça superior. Depois instale a tampa do orifício no lado direito:



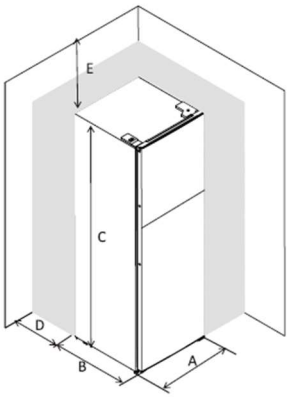
11. Remova as juntas das portas da parte do congelador e frigorífico, rode-as 180º e volte a colocá-las:

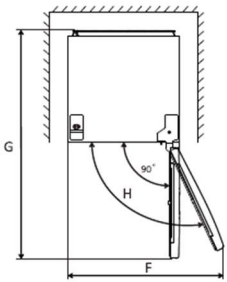


Instalação

Requisitos de Espaço

- Selecione um local com espaço suficiente para a abertura fácil das portas;
- Deixe pelo menos 50mm de espaço de ventilação entre paredes e as partes laterais e traseira do aparelho. O não cumprimento destas distâncias pode danificar ou causar o mau funcionamento do aparelho.



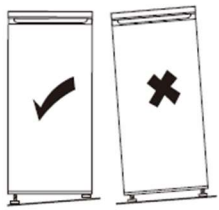


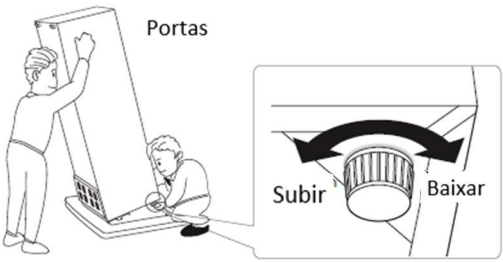
A	700
B	680
C	1780
D	min=50
E	min=50
F	1400
G	1380
H	135°

Nivelar o aparelho

Para nivelar o aparelho ajuste os dois pés localizados na base do mesmo.

Caso o aparelho não esteja bem nivelado, as portas e as juntas magnéticas não vedarão convenientemente.





Painel de comandos



Botões de funcionamento

A. Controlo de temperatura do frigorífico.
B. Modo SUPER, Bloquear/Desbloquear botões.

Funcionamento

- O painel de comandos fica totalmente iluminado durante 3 segundos antes de desligar ficando o aparelho a funcionar no modo e temperatura selecionados. O painel de comandos será bloqueado automaticamente 2 segundos após pressionar algum botão. Após o bloqueio, painel apaga-se passados 60 segundos após pressionar algum botão.
- A temperatura selecionada para o compartimento frigorífico é indicada no display LED.

Display LED

- O visor ilumina-se durante 2 minutos sempre que abra uma das portas. Ao mesmo tempo é emitido um sinal sonoro.
- O visor ilumina-se durante 2 minutos sempre que um dos botões seja pressionado.
- Durante o funcionamento normal o visor mostra a temperaturas selecionada para o compartimento frigorífico.

Selecionar a temperatura

Selecionar a temperatura no compartimento frigorífico

Para selecionar a temperatura no compartimento frigorífico pressione o botão A, o LED indicador de temperatura pisca. Pressione consecutivamente até mostrar a temperatura desejada, cada vez que pressionar o botão, a temperatura altera de forma sequencial: 2ºC, 3ºC, 4ºC, 5ºC, 6ºC, 7ºC, 8ºC, após 5 segundos a piscar a temperatura selecionada é configurada.

Selecionar a temperatura no compartimento congelador

Botão de regulação da temperatura

- O botão no compartimento congelador serve para ajustar a temperatura no interior do compartimento.
- A temperatura de funcionamento pode variar com a temperatura exterior e o número de vezes que as portas dos compartimentos são abertas.
- A temperatura interna é controlada por um sensor. Existem 3 níveis de temperatura que pode selecionar:

  SUMMER- Ajuste o botão para esta posição quando a temperatura exterior é alta, no verão por exemplo. Em casos de temperatura acima dos 43ºC ajuste para a posição mais á esquerda. O congelador produz o máximo de frio nesta posição.

  NORMAL- Nesta posição o aparelho está ligado na temperatura média, sendo a posição recomendada para o uso diário;

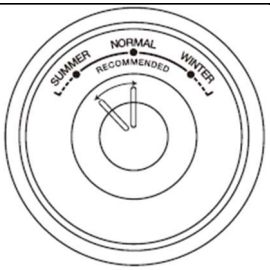
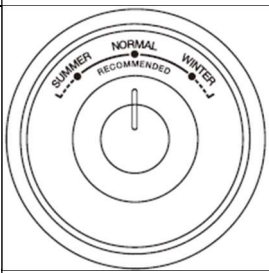
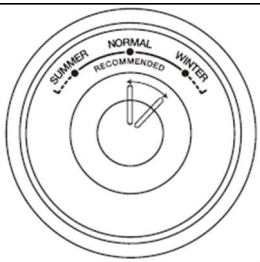
  WINTER- Ajuste o botão para esta posição quando a temperatura exterior é baixa, no inverno por exemplo. Em casos de temperatura abaixo dos 10ºC ajuste para a posição mais á direita.



Modo SUPER / Bloquear / Desbloquear

- Power Cool- pressione o botão B para entrar no modo SUPER quando os botões estão desbloqueados. Neste modo o símbolo ❄ acende-se. O modo SUPER desativa-se passados 3 horas.
- Para bloquear o painel quando está desbloqueado pressione o botão C durante 3 segundos, após um bip todos os botões ficam inativos.
- Para desbloquear o painel quando está bloqueado pressione o botão C durante 3 segundos, após um bip todos os botões voltam a estar ativos.
- Sempre que pressionar um botão o aparelho emite um bip.
- Os botões estão ativos apenas quando o painel está desbloqueado.

3- Temperaturas de funcionamento recomendadas

<table>
<tr><th colspan="3">Temperaturas de funcionamento recomendadas</th><th></th></tr>
<tr><td>Temperatura ambiente</td><td>Temperatura no congelador</td><td colspan="2">Temperatura no frigorífico</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Verão</td><td>
</td><td rowspan="2">Selecionar 4ºC</td><td rowspan="6">
</td></tr>
<tr><td>Selecionar entre SUMMER e NORMAL</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Normal</td><td>
</td><td rowspan="2">Selecionar 4ºC</td></tr>
<tr><td>Selecionar NORMAL</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Inverno</td><td>
</td><td rowspan="2">Selecionar 4ºC</td></tr>
<tr><td>Selecionar entre NORMAL e WINTER</td></tr>
</table>

- A informação acima é apenas uma recomendação sobre a configuração da temperatura.
- No Inverno ou em temperaturas inferiores a 16 °C deve evitar selecionar temperaturas baixas.
- Para poupar energia utilize a temperatura mais baixa só em caso especiais, como congelação rápida ou fazer gelo, depois deve voltar a configuração intermédia.

Primeira utilização

Limpar o interior
Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e detergente neutro de forma a eliminar possíveis cheiros de um produto novo, depois de limpo seque totalmente.
Importante! Não utilize detergentes ou produtos abrasivos, pois estes podem danificar o acabamento do aparelho.

Utilização diária
Coloque diferentes alimentos em diferentes compartimentos de acordo com a tabela a seguinte:

Compartimento	Tipo de alimento
Prateleiras da porta	- Alimentos com conservantes naturais, tais como compotas, sumos, bebidas, condimentos. - Não armazenar alimentos perecíveis.
Gaveta de legumes	- Frutas, ervas e legumes devem ser colocadas em separadas em recipientes transparentes. - Não armazene bananas, cebolas, batatas ou alho no frigorífico.
Prateleira do meio do frigorifico	- Lacticínios e ovos.
Prateleira superior do frigorifico	- Alimentos que não precisam de ser cozinhados tais como alimentos prontos a comer, charcutaria, restos de comida, etc.
Gaveta(s)/Prateleira(s) de congelação	- Alimentos para conservação de longo prazo. - Gaveta inferior/prateleira para carne crua, aves, peixe. - Gaveta/prateleira intermédia para legumes congelados, batatas fritas. - Gaveta/prateleira superior para gelados, fruta congelada, ou pastelaria congelada.

Congelar alimentos frescos

• O compartimento congelador é indicado para congelar alimentos frescos e para conservar alimentos congelados ou ultracongelados por um longo período de tempo.

• Coloque os alimentos a congelar na parte de baixo do congelador.

• A quantidade máxima de comida que pode ser congelada em 24 horas é indicada na placa de características do aparelho;

• O processo de congelação leva 24 horas. Nenhum outro alimento a ser congelado deve ser adicionado durante este período;

Conservar alimentos congelados

Quando usa o aparelho pela primeira vez ou após um longo período de tempo sem o usar, antes de colocar os alimentos no compartimento, deixe que o aparelho funcione durante, pelo menos, 2 horas na temperatura mais baixa.

Importante! Em caso de descongelamento acidental, por falha na energia elétrica , por exemplo: se o tempo sem fornecimento de energia excede o valor indicado na tabela de características técnicas abaixo do tempo de subida, os alimentos descongelados devem ser consumidos rapidamente ou cozidos imediatamente e depois serem congelados de novo (depois de cozinhados).

Descongelar

Alimentos ultracongelados ou congelados, antes de serem usados, podem ser descongelados no compartimento do frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação.
Pedaços de alimentos pequenos podem até ser cozinhados congelados, diretamente após retirar do congelador. Neste caso, a cozedura demorará mais tempo.

Cubos de gelo

O aparelho pode ser fornecido com 1 ou mais acessórios para fazer cubos de gelo, apenas disponível em alguns modelos.

Acessórios

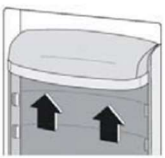
Prateleiras amovíveis

As paredes do frigorífico estão equipadas com uma série de calhas para que as prateleiras possam ser posicionadas conforme desejado.



Posicionamento das prateleiras das portas

Para permitir o armazenamento de embalagens de comida de diversos tamanhos, as prateleiras das portas podem ser colocadas a diferentes alturas. Para fazer este ajuste proceda da seguinte forma: gradualmente, puxe a prateleira na direção das setas até que se solte, depois reposicione como desejado.



Conselhos e sugestões úteis

Sugestões para congelação

Para ajudá−lo a tirar o melhor proveito do processo de congelação aqui ficam algumas dicas importantes:

• A quantidade máxima de comida que pode ser congelada em 24 horas é indicada na placa de características do aparelho;

• O processo de congelação leva 24 horas. Nenhum outro alimento a ser congelado deve ser adicionado durante este período;

• Congele apenas comida de elevada qualidade, fresca e devidamente limpa;

• Prepare a comida em pequenas porções para permitir que congele de forma completa e rapidamente e assim poder apenas descongelar a quantidade necessária;

• Embrulhe a comida em papel de alumínio ou película aderente e certifique−se de que os pacotes são estanques;

• Não permita que comida fresca, sem ser congelada, toque noutras comidas já congeladas, evitando assim um aumento de temperatura da última;

• Comidas magras armazenam−se melhor que as com mais gordura; o sal reduz o tempo de armazenamento da comida;

• Cubos de gelo, se consumidos imediatamente depois da sua remoção do compartimento congelador, podem causar queimaduras por frio na pele;

• É aconselhável ter a data de congelação indicada em cada pacote individual para permitir a consulta do tempo de armazenamento.

Sugestões para o armazenamento de comida congelada

Para obter o melhor desempenho deste aparelho, deve:

• Garantir que as comidas congeladas comercialmente foram adequadamente armazenadas pelo retalhista;

• Certificar−se de que as comidas congeladas são transferidas da loja para o congelador no menor tempo possível;

• Não abrir a porta frequentemente ou deixá−la aberta por mais tempo do que o absolutamente necessário.

• Uma vez descongelada, a comida deteriora−se rapidamente e não pode voltar a ser congelada.

• Não exceda o tempo de armazenamento indicado pelo fabricante da comida.

Sugestões para a refrigeração de alimentos frescos

Para obter o melhor desempenho:

• Não armazene alimentos quentes ou líquidos em evaporação no frigorífico.

• Cubra ou embrulhe os alimentos, especialmente se tiverem um sabor forte.

• Para todos os tipos: embrulhe em sacos de polietileno e coloque nas prateleiras de vidro acima da gaveta para vegetais.

• Por razões de segurança, armazene desta forma apenas durante um ou dois dias no máximo.

• Alimentos cozinhados, pratos frios, etc.: estes devem ser tapados e podem ser colocados em qualquer prateleira.

• Frutas e legumes: estes devem ser cuidadosamente limpos e colocados na(s) gaveta(s) especiais fornecidas.

• Manteiga e queijo: estes devem ser colocados em recipientes herméticos especiais ou embrulhados em papel de alumínio ou sacos de polietileno para excluir tanto ar quanto possível.

• Garrafas de leite: estas devem ter uma tampa e ser armazenadas nas prateleiras da porta.

• Bananas, batatas, cebolas e alhos, se não estiverem embalados não devem ser mantidos no frigorífico.

Limpeza

Por razões de higiene o interior do aparelho, incluindo os acessórios internos, devem ser limpos regularmente.

⚠ ***Atenção!***
O aparelho não deve estar ligado à corrente durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de limpar, desligue o aparelho e remova a ficha da tomada elétrica ou desligue o disjuntor ou fusível. Nunca limpe o aparelho com uma máquina de limpeza a vapor. Pode acumular−se humidade nos componentes elétricos e resultar em perigo de choque elétrico! Os vapores quentes podem danificar as peças plásticas. O aparelho deve ser seco antes de ser novamente colocado em funcionamento.

Importante!
Os óleos essenciais e solventes orgânicos podem atacar as peças plásticas, por exemplo, sumo de limão ou sumo da casca da laranja, ácido butírico ou produtos de limpeza com ácido acético.

- Não permita que tais substâncias entrem em contacto com as peças do aparelho.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos
- Remova os alimentos do frigorífico. Armazene−os num local fresco, bem cobertos.
- Desligue o aparelho e remova a ficha da tomada elétrica, ou desligue o disjuntor ou fusível.
- Limpe o aparelho e os acessórios internos com um pano e água morna. Após a limpeza, enxague com água limpa e seque.
- Depois de tudo estar seco, volte a colocar o aparelho em funcionamento.

Descongelação do aparelho

Este equipamento está equipado com tecnologia No-FROST que faz com que a descongelação tanto do compartimento frigorífico com do congelador, seja totalmente automática.

Ajustar a humidade da área da gaveta de frescos
- Mova o botão para direita, a humidade na gaveta de frescos é alta, o que é apropriado para legumes.
- Mova o botão para a esquerda, a humidade na gaveta de frescos é baixa, o que é apropriado para frut



Resolução de problemas

Atenção! Antes da resolução de problemas, desligue a fonte de alimentação. Apenas um técnico credenciado ou um eletricista qualificado deve resolver problemas que não estejam listados neste manual.

Importante!
Existem alguns ruídos durante o funcionamento normal (compressor, circulação do refrigerante).

Problema	Possível Causa	Solução
O aparelho não funciona	A ficha elétrica não está ligada ou está solta	Ligue a ficha elétrica.
	O disjuntor disparou ou está com defeito	Verifique o disjuntor, substitua−o se necessário.
	A tomada está com defeito	O mau funcionamento das ligações elétricas deve ser corrigido por um eletricista.
O aparelho congela ou arrefece demais	A temperatura está configurada para muito frio ou o modo SUPER está selecionado.	Defina a regulação de temperatura para uma configuração menos fria, temporariamente.
A comida não congela convenientemente.	A temperatura não está ajustada corretamente.	Por favor, consulte a secção inicial de Configuração de Temperatura.
	A porta ficou aberta por um período prolongado.	Abra a porta apenas durante o tempo necessário.
	Uma grande quantidade de comida quente foi colocada no aparelho nas últimas 24 horas.	Defina a regulação de temperatura para uma configuração mais fria, temporariamente.
	O aparelho está perto de uma fonte de calor.	Por favor, consulte a secção de localização de instalação.
Gelo acumulado junto á junta da porta.	A junta da porta não está a vedar corretamente.	Aqueça com cuidado a zona onde a junta não veda com a ajuda de um secador de cabelo moldando-a com os dedos.
Ruídos estranhos.	O aparelho não está nivelado.	Reajuste os pés.
	O aparelho está a tocar na parede ou noutros objetos.	Afaste ligeiramente o aparelho.
	Um componente, por exemplo, um tubo na parte traseira do aparelho está a tocar noutra parte do aparelho ou na parede.	Se necessário, dobre cuidadosamente o componente para o afastar do ponto de contacto.
Os leds indicadores piscam	Problema no sensor de temperatura.	Contate a assistência técnica

Se o problema persistir contacte um centro de assistência técnica autorizado.

Anexo al manual de instrucciones

Esta lista proporciona todos los requisitos de Eco-design (según el Reglamento (UE) 2019/2019 sobre Eco-design y el Reglamento (UE) 2019/2016 sobre etiquetado energético, dichos requisitos son aplicables a su producto.

Este frigorífico no ha sido diseñado para ser integrado en un mueble, a no ser que se indique lo contrario en el manual de instrucciones.

Los cajones, cestas y estantes deben mantenerse en la posición actual a no ser que se indique otra cosa en este documento.

Las puertas y tapas del frigorífico deberán retirarse antes de desecharlo, para evitar que niños o animales puedan quedar atrapados en su interior.

Ajustes recomendados:

Frigorífico: +4 ºC

Congelador: -18 ºC

CONGELACIÓN RÁPIDA

Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos para congelar en el congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pulse el botón "Fast Freeze" para activar la función de congelación rápida. Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Freeze". Cuando hayan transcurrido las 24 horas, coloque los alimentos a congelar en el congelador. Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 72 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Freeze".

ENFRIAMIENTO RÁPIDO

Con la función de enfriamiento rápido es posible aumentar la capacidad de refrigeración del frigorífico. Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos en el frigorífico. Para activar la función de enfriamiento rápido, pulse el botón "Fast Cool". Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Cool". Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 6 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Cool".

Cómo almacenar los alimentos:

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados:

Frigorífico: Los diferentes alimentos, especialmente frutas y verduras, tienen diferentes temperaturas de almacenamiento. El tiempo de almacenamiento es de entre 1 y 3 días (con el ajuste de temperatura "medio").

Congelador: 1 semana (ajuste de temperatura: Min) 1 mes (ajuste de temperatura: Max)

Para optimizar la velocidad de congelación y obtener más espacio de almacenamiento, el congelador se puede utilizar sin los cajones que incorpora.

La cantidad de alimentos frescos que se pueden congelar en un período de tiempo específico se indica en la placa de características técnicas. Los límites de carga están determinados por las cestas, los cajones, los estantes, etc. Asegúrese de que estos componentes puedan cerrarse fácilmente después de introducir los alimentos.

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados en el manual del usuario.

La información sobre el modelo se puede obtener escaneando el código QR impreso en la etiqueta energética.

Dicha etiqueta también incluye el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de registro en:

https://eprel.ec.europa.eu

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G (si está incluida).

Marca	SVAN
Modelo	SF18701ENF/SF18701ENFX
Clase de energía	E
Certificación	CE CB GS /ERP
Consumo anual de energía	244kWh / año
Volumen útil refrigerador	321L
Volumen útil congelador	94L
Número de estrellas	4
Sistema de descongelación	No-Frost
Autonimía de mantenimiento	14h
Capacidad de congelación	4.4kg/24h
Clase climática	N,ST,T
Nivel de ruido	39dB
Dimensiones	710x685x1780 mm
Tensión	220-240V
Corriente	1.3A



Según la directiva Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE sí exiten.

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065